

# Déli Hírlap

## GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

### Tullött a célon

Zsidó Nemzeti Szövetség tiszteletreméltó elnöke, amikor a most lezajlott nagyváradi kongresszuson úgy állt be a Magyar Pártnak a zsidósághoz való viszonyát, mint olyan rügőt, melyet a magyarság erőszaklalt a zsidóságra és amelytől ez minden igyekezete dacára sem tud szabadulni. Nem jelenthetnek mást az elnök ur szavai, amikor azt mondja, hogy „az utóbbi időben mind sürűbben jelentkezik az erdélyi zsidóság negorprum gestoraként a Magyar Párt parlamenti képvisellete, mely úgy véli, hogy amiért a reaeső mandátumokból egy ugynevezett magyar-zsidónak isztatott egyet, jogcimet szerzett arra, hogy az erdélyi zsidóság legitim képviselőjének tekintessék”. Az elnök ur nyilvánvaló tévedésben van, amikor azt hiszi, vagy azt akarja elhitetni, hogy a Magyar Párt bármikor is a cionisták ügyének közbenjárói szerepet vindikált volna magának. Ezt még Veksz Sanyika sem állította, aki pedig csak nemrégiben is többfelé is kasingtatott egyszerre. Tessék elhinni, hogy vannak zsidó felelőtlen elemek. Ilyen felelőtlen elemecske volt Sanyika is, mikor felelőtlen helyen, felelőtlen formában ajánlott összekeztő sztecskének a Magyar Párt és a zsidóság között. Hogy a zsidóságnak ilyen rétegre gondolhatott a parlamenti esemete, azt most már igazán em tudnók megmondani. Eddig azt itttük, a cionistákat akarta összeköztetni a Magyar Pártnal. Most hivatasosan kiderült, hogy a cionisták nem karnak tudni róla. A nem zsidó épí alapon álló zsidóság magyar nyanyelvű rétegei benne vannak a Magyar Pártnban, ezeknek tehát nem kell közvetítő. Hogy most a cionistákak sem kell Sanyika, az szomorú. Nagyon szomorú még azon tul is, hogy a szövetségi elnök ur az elnemzetlenítés vádját emeli a Magyar Párt ellen, valószínűleg azért, mert azokat a magyaroknak született és izraelita válásban nevelkedett zsidókat, akik a Magyar Pártnba lépnek tagokul, nem igyekszik erről lebeszélni és rábírn arra, hogy az egyedül üdvözítő Zsidó Nemzeti Szövetségbe lépjenek. A magyarság ideológiája talán mégsem annyira túlhaladott álláspont, amint azt a tiszteletreméltó elnök ur hangoztatta. Még akkor sem, ha akadnak olyanok, akik magyarságukat mandátumszerzésre használják fel. Amít különben szintén az elnök ur állapított meg. Bántóak ezek a tévedések, de a legszomorubb a dologban mégis az, hogy Sanyikával leszámoltak a cionisták is. Mi marad? Mi marad? — kérdezheti most a Muzsikus Ferkó Hopszi bárójával — a Zsidó Nemzeti Szövetsége által „ugynevezett magyar zsidóknak” nevezett parlamenti csoporttag.

### Fenyegetőzik a liberálisok lapja mert a bánsági magyar telepesek panaszkodnak

Bukarest, november 10.  
A liberális párt hivatalos lapja, a Viitorul legújabb számában foglalkozik a bánsági magyar telepesek ügyével. Azt írja a liberális sajtóorganum, hogy a Bánság magyar telepesei ingatlanai kisajátítása miatt újabb panasszal éltek Románia ellen. Ezzel a megállapítással kapcsolatosan, amelyről a Bánság magyar szervezetei mit-

sem tudnak, a Viitorul még a következőket írja:  
— Meg vagyunk győződve, hogy ez a panasz ugyanolyan hamisításon alapszik, mint az előbbi hasonló panaszok. De ezeknek a hamisításoknak a megisméltődése egy napon nagyon kellemetlen következményekkel járhat az olyan kisebbségekre nézve, amelyek ilyen eszközökkel élnek.

### A katolikus püspökök kinevezése Romániában a pápa joga lesz a jövőben is

Bukarest, november 10.  
A Tribuna, az olasz kormány hivatalos lapja, hosszabb cikkben foglalkozik a konkordátum megkötésének ügyével és megállapítja, hogy hosszszas tárgyalások után a Vatikán és Románia között létrejött a megegyezés. Az immár megállapított konkordátumszöveg szerint a püspökök kine-

vezési joga a pápát illeti, a román kormánynak pedig a konkordátum megadja a placet jogot. Az olasz hivatalos közlemény azt is tudni véli, hogy a konkordátumot már a legközelebbi napokban Bukarestben aláírják. Tekintettel arra, hogy bukaresti illetékes körök erről a hírről hiteles formában még nem nyilatkoztak, fenntartással kell az olasz lap közleményét fogadni.

### Érdekes válóper a temesvári táblán amelyből kiderül, hogy a vérbaj csak akkor válóok, ha nyomai látszanak

Temesvár, november 10.  
Egy dévai iparos 1918-ban házasságra lépett. A házasság eleinte boldognak látszott, később azonban nézeteltérések támadtak a férj és feleség között, amelynek folyománya a férj részéről 1924-ben a dévai törvényszékhez benyújtott válóper lett. A perben a férj előadta, hogy felesége az ő határozott akarata ellenére megszabadult születendő magzatjától, másrészt rájött arra, hogy a felesége vérbajos. A dévai törvényszék egy és fél évig több ízben tárgyalta ezt az ügyet, tanukat hallgatott ki, többek között az asszony orvosát, aki elmondta, hogy tényleg

kezelte az asszony vérbaját. A törvényszék a férjet válókeresetével elutasította. Az indokolás többek között megállapítja, hogy az alperes a törvényszéki tanács a válóper tárgyalása alkalmával látta, azonban sem a kezén, sem pedig a fején és a többi el nem takart testrészein vérbajos kiütéseket nem vett észre, így tehát valószínű, hogy a férjnek ez az indokolása, hogy a felesége vérbajos, nem állhat fenn. Így a válókeresetét el kellett utasítani. A felette érdekes ítélet ellen a férj felebbezett a temesvári táblához. A tábla tegnap tárgyalta az ügyet és a dévai törvényszék ítéletét helybenhagyta.

### Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 2'83, Párisban 16'50  
Temesvári magánárfolyamok 1926 november 10-én reggel  
(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)  
Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második áruban, a harmadik bankjegyet középkurzuson.  
Angol font: 870'00—870'00, dollár: 179'00—179'05—180'00, dinár: 3'17 külföldi, 3'12 belföldi, 3'10 effect, hollandi forint: 71'60—71'70—71'50, francia frank: 5'84—5'87—5'80, olasz lira: 7'53—7'56—7'50, cseh korona: 5'31—5'33—5'20, osztrák silling: 25'35—25'40—25'40, német márka: 42'75—42'90—43'00, magyar korona: 396—394—390, svájci frank: 34'60—34'75—34'70.

### Visszavonta lemondását

Szabolcska Mihály református főesperes  
Temesvár, november 10.

A bánsági református egyházkerület — miként jelentettük — tegnap tartotta meg rendes őszi ülését. Az ülésen, melyen az egyházmegye papsága majdnem teljes számban, azonkívül Telegdi József világi főgondnok és több egyházközségi gondnok vett részt, Szabolcska Mihály főesperes elnökölt. Az egyházmegyei közgyűlésen szóba került Szabolcska Mihálynak egyházi vezető állásáról való lemondási szándéka, azt azonban az ülésen megnyilvánult általános kívánságra Szabolcska visszavonta. Az egyházmegye törhetetlen szeretetéről és ragaszkodásáról biztosította Szabolcska Mihályt. Több belső ügy letárgyalása után a közgyűlés véget ért.

### Kilakoltatott járásbíró

aki egy jugoszláv állampolgár házában lakik  
Temesvár, november 10.

Amióta a parlament Romániának új alkotmánytörvényt adott, talán első eset, hogy azt hivatalos bírósági tárgyaláson idézték volna. A temesvári törvényszéken Fehér Kristóf dr. tanácsa előtt szerepelt egy kilakoltatási kérelem, amellyel összefüggésben került szóba az alkotmánytörvény. Funk Mátyás csákovai háztulajdonos, aki jugoszláv állampolgár, kilakoltatási keresetét indított Kremser Dezső dr. csákovai járásbíró ellen. A kilakoltatási kérelemben háztulajdonosi jogára hivatkozott és arra, hogy szüksége van a bíró által bérben birt lakásra, amiért kérte Kremser dr. kilakoltatását. A temesvári törvényszék tegnap tárgyalta az ügyet. Kremser dr. képviselőjében Brudariu Adrian dr. jelent meg, aki hangoztatta, hogy Funk 1923-ban vette meg a házat, tehát akkor, amikor az alkotmánytörvény már életbelépett, másrészt Funk ma is még jugoszláv állampolgár. Az alkotmánytörvény 18. szakasza viszont határozottan kimondja, hogy községekben idegen állampolgárok nem birtakhatnak ingatlanokkal, csak abban az esetben, ha naturalizálásukat kérik. Funk tehát kilakoltatási perben felperesként nem szerepelhet, mert nem lehet háztulajdonos. A törvényszék nem fogadta el Brudariu érvelését és elrendelte Kremser Dezső dr. kilakoltatását. Az érdekes ügyben a tábla mondja ki az utolsó szót.

**15%** engedmény Kanizsa Lipót  
a raktáron levő összes árukból  
november 15-ig  
nőidivat-áruházában  
GYÁRVÁROS

## A dettai magyarság meghívta a Temesvári Magyar Dalárdát

Temesvár, november 10.

Hirt adtunk róla, hogy a Temesvári Magyar Dalárda műkedvelői Detta magyarságának meghívására ebben a barátságos bányai városkában szombaton, november 13-án este, előadást rendeznek. Színrekerül Farkas Imrének kitűnő zenés játéka, a Cseregyerekek, amelyet Temesvárott már háromszor óriási sikerrel adtak elő. A dalárda műkedvelői saját zenekarukkal szombaton délután utaznak Dettára és ott az esti előadás előtt Bakos László vezetésével rövid próbát tartanak. A műkedvelőkkel a Magyar Dalárda vezetősége, továbbá a temesvári magyarság számos személyisége is Dettára utazik. A Magyar Dalárda kirándulásával kapcsolatosan Detta magyarságának másnap, november 14-én is jelentős eseménye lesz. A dettai magyar párti altagozat délelőtt tíz órakor a Park-terület nagyertermében rendkívüli közgyűlést tart. A gyűlésen Temesvárról Ambrózy Andor báró, Veterány Viktor dr. ügyvezető elnök, Osztie Andor főtitkár, Légrády István alelnök és több kiküldött vesz részt. A dettai magyarság — miként értesülünk — máris nagy előkészületeket tesz a temesvári vendégek fogadására.

## A sok bolha

miatt huszonötévi házasság után  
otthagya feleségét

Budapest, november 9.

Különös elhagyási pert tárgyalt a budai járásbíró. Az elhagyási és nótartási keresetet Brenner Károly nyomdász felesége adta be férje ellen. A kereset szerint Brennerék 25 évig éltek együtt, hat gyermekük volt, míg azután tavaly Brenner minden indoklás nélkül elhagyta a családját. A tárgyaláson Brenner azzal védekezett, hogy azért volt kénytelen elhagyni otthonát, mert a lakás tele volt bolhákkal. A bíróság elrendelte a bizonyítást, amelynek során több tanút hallgattak ki. Kihallgatták a vádlottak gyermekeit is. A három fiugyermek az apa mellett, a három lány pedig az anya mellett tett vallomást. A bíróság ítéletében helyt adott az aszszony keresetének s a férjet havi 860.000 korona tartásdíj megfizetésére kötelezte.

Magyar könyvet a bukovinai magyaroknak. Beszámoltunk a Magyar Pártnak arról a mozgalmáról, amelynek célja, hogy a bukovinai magyaroknak magyar könyveket juttasson. Tállyai Károly temesvári lakos erre a célra ma a Déli Hírlap kiadói hivatalába öt könyvet hozott. További könyvadományokat a Déli Hírlap készséggel elfogad és továbbít.

A görög köztársasági párt győzelme. Athénből jelentik: A görögországi választások a köztársasági pártok nagy győzelmével végződtek. Ezek a pártok a leadott szavazatoknak hatvanöt százalékát kapták. A rojalisták az eredményvel elégedetlenek és a leghevesebb harcot indítják meg a köztársaság ellen. Vezetőjük, Zelderisz, kijelentette, hogy semmiféle koalícióra nem hajlandó. A kommunisták nyolc mandátumot kaptak. Azt hiszik, hogy Kafandariszt bízzák meg a kormányalakítással és Venizelos lesz a külügyminiszter.

# BLONDEL

képkerekezési vállalat

Eladás nagyban és  
kicsinyben. Jutányos árak.



Belváros, Lonovits-utca 1  
Püspöki palota. 488

## Visszautasítják a magyarság közbenjárását az erdélyi cionisták, akármilyen jóakaratu legyen

Nagyvárad, november 10.

Az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség két napon át tartotta meg hetedik országgrési konferenciáját, amelyen a cionista zsidóság reprezentatívmanjein kívül az erdélyi és bányai cionista szervezetek kiküldöttjei is nagy számban jelentek meg. Temesvárról részt vettek a konferencián: Weil Adolf dr., a Zsidó Nemzeti Szövetség temesvári csoportjának elnöke, Drechsler Gyula, Nobel Sándor dr., Terner József dr., Taub Abraham tanár, valamint a fiu- és leányifjúsági alakulatok megbízottjai.

Fischer József dr. elnöki megnyitójában megemlékezett a szövetség ez évi működéséről, hosszasan taglalta az erdélyi zsidóság viszonyát a MagyarPárthoz.

Szükségesnek tartom ezzel lezögezni — mondotta többek között — hogy az erdélyi zsidóság

nem tekinti a Magyar Pártot a maga képviselőjére jogosítottnak és hogy a magyar párt részéről zsidó kérdésekben történő minden intervenció, bármily jóindulattól vezéreltessenek is azok, a zsidóság nagy többségének akarata ellen való.

Miután hangoztatta a zsidóság egy egységes pártba való tömörülésének szükségét, elismeréssel adózott Vértés Adolf dr.-nak, a temesvári zsidó hitközség elnökének, aki először vetette fel az országos zsidó párt megalakításának az eszméjét. Kifejtette, hogy a cionista munkát okvetlenül el kell választani a belpolitikától. Az elnöki megnyitó után hódoló táviratot küldött a konferencia öfelsége Ferdinánd királynak, valamint táviratilag ödvözlétet tolmácsolta Averescu miniszterelnöknek. Azután az egyes bizottságok tárgyaltak.

## Amerikát utánozza Kolozsvár mikor utcáit nevek helyett számokkal látja el

Kolozsvár, november 10.

Kolozsvár város új tanácsa érdekes terv megvalósítását határozta el. A tanács ugyanis legutóbb megtartott ülésében kimondotta, hogy Kolozsvár utcáit amerikai mintára, az eddigi névmegjelölés helyett számokkal látják el. Ezzel az újítással a tájékozódást kívánják megkönnyíteni úgy a posta, mint a közlekedés, a közigazgatás és természetesen a közönség számára is.

A városi tanács takarékosági szempontokra is hivatkozik, mert a névvel ellátott utcaablák alkalmazása jelentékeny költségeket jelent. A terv mindenestre modern, bár nincs tekintettel a történelemre és kegyeletre, amely nagy emberek neveit így megőrizni az utókor számára, de az bizonyos, ha gyakorlatilag beválik, úgy rövidesen más városok is követni fogják az amerikai rendszert.

## A jóvátételi bizottságtól Temesvárig

### Még folyik a per a belgák és a román kincstár között

Temesvár, november 10.

A temesvári ítélőtábla tegnap újból tárgyalásra tüzte ki a belga vasúttársaságnak a román kincstár ellen indított perét. Tudvalevőleg a belgák a párisi jóvátételi bizottságtól Arad—Csanádi Egyesült Vasut részvényeket vásároltak, amelyeket azonban a kincstár nem hajlandó kiadni, tekintettel arra, hogy ezek a békeszerződés szerint a kincstár tulajdonába mentek át. A tegnapi tárgyaláson a belgák és az aradi vasúttársaság képviselőiben Baráth Homód dr. jelent meg, míg a kincstárt

Murarescu Vichentie dr. kincstári ügyész képviselte. A tárgyalás előtt a felperesi ügyvéd bejelentette a táblának, hogy tudomása szerint az állam, a belga vasúttársaság, az ACSEV és a párisi jóvátételi bizottság között ebben az ügyben, a magánvasutak megváltása tárgyában eszközölt kormányintézkedések révén, végleges megállapodás, illetve kiegyezés történt, ezért kérte a tárgyalás elhalasztását. Murarescu dr. megállapítja, hogy neki semmiféle hivatalos értesítés nincs erről a megállapodásról és kérte a per letárgyalását. A tábla a tárgyalást elhalasztotta.

## Az összeesküvők ki akarták rabolni a párisi Notre Dame templom gazdag kincsestárát

Páris, november 9.

A francia rendőrség folytatja a leleplezett katalóniai szeptatisták összeesküvése ügyében a vizsgálót. Garibaldi olasz ezredes, akit a katalónokkal való cimborálás miatt letartóztattak, azt állítja, hogy Mussolini bizalmi embere volt és azért csatlakozott a szeptatistákhoz, hogy pontosan megtudja az

összeesküvésben részes

olaszok cselekedeteit. Azt vallotta, hogy az összeesküvést Macia őrnagy szervezte és, hogy az összeesküvőknek az volt a tervük, hogy legközelebb kirabolják a párisi Notre Dame székesegyház kincstárát és ilyen módon pénzre tegyenek szert. Mikor ezt a vallomást Macia előtt fölolvasták, valóságos dühroham fogta el és Garibaldi állítását gyalázatos hazugságnak bélyegezte. A francia lapok utasítást kaptak, hogy mindaddig ne foglal-

kozzanak Garibaldi személyével, amíg ki nem derül, hogy tényleg Mussolini kéme volt.

Nem tartják lehetetlennek, hogy Garibaldi miatt Franciaország és Olaszország között súlyos diplomáciai konfliktusra kerül a sor. A helyzetet súlyosbitja még a ventimíliai tüntetés is, mert Briand miniszterelnök nem elégedett meg Avezzano sajnálkozó nyilatkozatával, hanem ragaszkodik hozzá, hogy Olaszország legszigorúbban büntesse meg a ventimíliai és tripoliszi incidensek előidézőit.

Madridi jelentés szerint Giralt egyetemi orvostanár republikánus

vezért letartóztatták.

Avval gyanúsítják, hogy Macia őrnagy akcióját előkészítette azal a céllal, hogy előbb Barcelonát, vagy Madridot a lázadók kezére juttassák át. Ezután meg akarták dönteni a 21-énarchiát, amelynek helyére elnöknek Ibanez Blasco,

Párisba emigrált írók akarták tenni

A francia sajtó élénken foglalkozik a legutóbbi napok eseményeivel. A lapok Mussolinivel szemben kétféle álláspontot foglalnak el. Az egyik rész

féktelenül támasz

az olasz miniszterelnököt és a megszigorabb rendszabályokat követeli, a másik rész passzív rezisztenciában van és várja a vizslat eredményét. Olyanok, akik Mussolini mellett emelnének szót, lig akadnak. A Quotidien követeli, hogy a délfancia affért a Nézővetség elé vigyék, mert szerint a fascizmus világveszedelmet jelent. A lap közli, hogy Garibaldi ez a katalóniai szeptatisták elárásáért kétszázötvenezer lírát kaptak.

## A Zenebarátok

szezonnyitó hangversenye

Temesvár, november

Beethoven halhatatlan emléke dicsőbb ünnepet nem szentelhetett Zenebarátok társasága, mint az, hogy idei első hangversenyét a Mester daszép II. szymphoniájával kezelték meg. Az életfájdalom érzésének nuszsa, annak minden taktusa, hangja ihlette meg a kiváló zenei együttes minden tagját, úgy, hogy az eddigi szes teljesítmények között ebben az előadásban kulminált minden interpretáló művészetük, minden atója kiváló zenei tudásuknak. A műklizikus előadása nemcsak apothéas volt Beethoven centennáriumának, le ékes bizonyítéka a kiváló zenei genialis vezetőjének, Neubaurn Gida minden nehézséget lenyűgöző, csaknem egy évtized előtt hallott Wener: Mesterdalnokok nyitányában örömmel és lelkesedéssel ünnepel a Társaság minden erényét.

A két mű között az est szólistái Weil Magda játszotta Bruck G. ml hegedűkoncertjét. Annyiszor magasztaltuk már a nagyírű Weil Maga művészetét, hogy ismétlésekbe kellett boosátkoznunk, ha csak gyenge vonatkozásokban is méltatni akarnók viláviszonylatban is elsőrangú művészt. Ezutal is csodálatos volt kifort kristálytisza technikája. Szívboldó, átérző és átértő előadása most magával ragadta a nagyszámu hangatóságot, amely egy feljethetetlen ményvel lett gazdagabb.

Apponyi Hágában előadást tart. Hágából jelentik: A Holland magyar egyesület meghívására Apponyi Albert gróf november hó folyamán meglátogatja Hágában, ahol előadást tart a magyar állanság fejlődéséről.

A Kassai Napló a Magyar Nemzeti Párt hivatalos lapja. Kassáról jelentik: Az immár ötvenkét esztendő óta fennálló magyar napilap, Kassai Napló életében jelentő változás állott be. A Kassai Nap hivatalos lapja lett Csehszlovák hatalmas magyar pártjának. Szent-Ivány József képviselő vezetésé alatt álló Magyar Nemzeti Pártnak. Ennek folyamánként a szerkesztésben bizonyos változások állottak be. A lap politikai főszerkesztője Telléry Gyula Szepeesi Miksa dr. az eddigi főszerkesztő ügyvezető-főszerkesztő lett és egyuttal felel a szerkesztésért és kiadásért, a lap szerkesztését pedig Szentmihályi Valéria végzi. A Kassai Naplóna ezenkívül Prágában, Budapesten és Bécsben is van rendes szerkesztősége.





## Színház

**Ki babája vagyok én?** A vidám elemnek jut szó ma este a temesvári színházban, amikor is megismétlik a **Ki babája vagyok én?** című pompás vigjátékot, amelynek minden jelenete kacajt és derüt kelt.

**Csitulj szivem.** Csütörtökön este a prózatársulat Henneguin s Weber vigjátékát, a **csitulj szivem** című darabot játssza, amelyben hálás szerephez jutnak Jósika Mici, Gömöry Emma, Novák Irén, Tarnay Teri, Harmath Jolán, Szepessy Edit, Darvas, Gergely, Homokay, Soór, Gyarmathy. A csak felnőtteknek hirdetett előadás iránt élénk érdeklődés nyilvánul meg.

**Sybill.** A dallamgazdag Jacobi-operett felújítására pénteken kerül a sor, amelyben Pintér Böske, Zilahy Irén, Halmos Mici, Fratta, Rudas, Soós, Inke, Gyarmathy, Szathmáry és az operett többi erősségei kapták a főbb szerepeket. A darabot szombaton megismétlik. Az előadást Kassay Károly rendezi.

**Színésziskola Temesvárott.** Inke Rezső, a temesvári színház operett-rendezője, november közepén színésziskolát nyit operett és drámai szakra. A tanfolyam öt hónapig tart és a növendékek havonta egyszer nyilvános vizsgaelőadást rendeznek. Beiratkozni lehet naponta délelőtt 10-1 óra között a színház nappali pénztáránál, a Ferdinánd-szállóban.

### Heti műsor:

Szerda 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órákor: **Ki babája vagyok én?** Csak felnőtteknek.

Csütörtök 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órákor: **Csitulj szivem.**

Péntek 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órákor: **Sybill.** Repriz. Pintér—Zilahy—Fratta felléptével.

Szombat 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órákor: **Sybill.** Repriz. Pintér—Zilahy—Fratta fellépte.

Vasárnap 3 órákor: **János vitéz.** Mérsékelt helyárral.

Vasárnap 6 órákor: **Darászfészek.** Rendes helyárral.

## Kifutófiu

felvétetik Nicolae T. Popescu iró-dájában, Belváros, Hunyadi-u 9. 1569

## Tremi butorgyár

IV. kerület, Bonnaz-utca 18. szám

### Állandó nagy raktár

**Divatöltöny,** télikabát, átmeneti kabát készítése a legfinomabb kivitelben 1100 lei.

### Amigó József

Józsefváros, Begabalsor 26.

Legjobban festheti és tisztíthatja ruháit, ha elviszi

## Granatir Traján

műfestő és tisztító műhelyébe  
Temesvár, III., Str. Memorandului (Király-utca) 101.

## FARMODONT

ROKORÁN

## „STAR” női divatszalon

Gyárváros, Indóház-ut 20.

Kabátok, kosztümök, estélyi-nappali ruhák  
legdivatosabb, legsikkesebb,  
legizlésesebb, legolcsóbb készítése.

HELICON-nyomda, Timisoara

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

## M o z i

Belvárosi mozi: szerda (november 10)  
Gyárvárosi mozi: csütörtök (november 11)

## Az éjjeli expresszvonat titka

Kalandor dráma 10 felvonásban, amerikai stílusban. A felülmúlhatatlan filmmesternek, HARRY PIEL-nek saját rendezése.

A berlini „Capitol” mozgóképszínház első előadásánál egy század rendőrt hívtak telefonon, hogy a szimpatikus akrobata tolongó híveit visszatartsák. Az egész sajtó dicséri ezen művészt, aki az utóbbi a kotáisaiban a lehető legökéletesebbet alkotta a moziművészetben.

A főszerepekben:

**Harry Piel, Dary Holm, Albert Paulig és Davert József.**

Monopol: Filmcentrala, Timisoara.

Az előadások kezdete: 5, 7 és 9 órákor.

## Utólérhetetlen árban, minőségben és választékban!

Egy kísérlet s Ön állandó vevő a józsefvárosi Szőnyeg- és Linoleumáruházban.

## Kobelt-ház Poppar Gyula Kobelt-ház

Timisoara, Bulev. Berthelot No. 5.

Állandó nagy választék szőnyeg, linoleum, viaszkosvász, gumi- és játékaruk, hó- és sárcipők, betegápolási cikkekben.

Fregoli gumikabát Lei 1950.—

Szövetszerű gumikabát „ 900.—

## Cukrázda és csokoládé,

cukorka-gépeket gyárt és szállít

## Klug István gépgyár és malomépítészet

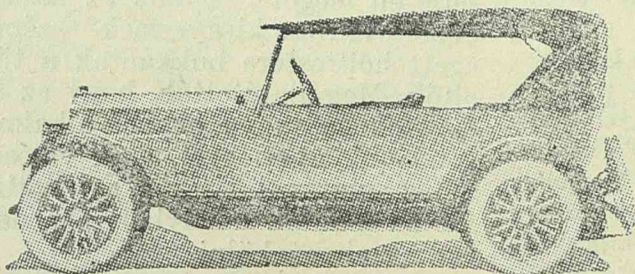
Timisoara II., Háromkirály-utca 26. Telefon 172. 1559

## Kardos-telepen új kövesut mentén

120 □öles telek 24.000 leu,

építőanyagot szintén részletre kap.

## The New RUGBY Six-Automobil



Erdélyi és bánáti képviselő:

## KARNER EDE automobilosztály

TIMIȘOARA

Telefon 8-90

## HOTEL PALACE SZÁLLODA

BUDAPEST, Rákóczy-ut 43

Budapest egyik legmodernebb és legnagyobb kényelemmel berendezett szállodája

Hideg-meleg víz, fürdőszobák, minden szobában telefon

Elsőrendű étterem!

Mérsékelt árak

Felelős kiadó: VARNAY ELEMÉR

## Apró hirdetés

Egy szó ára 3 lei. Vastag ítével 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 0 lei. Álláskeresőknek 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

### Levelezés

Levelezne a későbbi tisztességes megismerkedés reményében 20 éves fiatal leány. Levelet kérek „Magány” jellegre a kiadóba.

### Házasság

Nősülne 26 éves fiatalember nagyobb anyagi jóléttel. Hölgyek, hozomány nélküliek írták teljes című leveleiket „Ősz van” a kiadóba.

### Alkalmazás

Magyar, német, román levelezőt, gőzmozdonyos keres nagy vállalat azonnali beosztásért. Csak perfect munkaeörök ajánlatát érem „15 ezer lei” jellegre a kiadóhivatalba.

Német nevelőnőt keresek 2 leánykésztetésre. Jellemmel december 1-re. Ajánlatok: eke-től legkülföldi németektől kérek „Tervezőhöz közel” jellegre a kiadóba.

Gépirónó perfect, helyesen írni tudó. Kérlek „Helyesírás” jellegre kérem ajánlatokat.

### Allást keres

Magyar, német nyelvet jól beszélő fiatal nőknél pénztárosnő, elárúsfőtőfi vagy hasonló állást keres. Szíves megkereséseket „Szorgalmas munkaeör” jellegre a kiadóba.

### Adás-vétel

Biztos egzisztencia bevezetett forrás. Élelmiszerbődés a Józsefvárosi legiforgalmasabb pontján állomáson, hosszabb időre érhető adó esetleg eladó. Bővebbet Veszprémi kifizetés, Józsefv. Uri-u. 16.

Keveset használt „Singer”-varrógép. Rendszeres munkára alkalmas, eladó. II. Galamb utca.

### Lakás

Butorozott szoba teljes ellátással 2 szobával fiatalember részére kiadó. Erzsébetvárosi Korona-u. 3. földsz. jobbra.

Butorozott szoba 2 ágyval novemberben kiadó. Gyárváros, Nyár-utca 28.

### Különbéle

Elektromotorokat egyén- és forgómozgató generátorokat minden nagyságban gyártunk javítunk és tekeresünk. Friedmann utca, Telefon 9-50.

### Kabát- és kalapbörzs

valamint különböző színű antilopok ruháit nagy választékban. Grünwald, Spitzner utca.

Fehérnemű varrást, javítást olcsón vállalunk. Erzsébetváros, Korona-utca 3, földsz. jobbra.

### Szabászati szakiskola

Az első bécsi szabászati szakiskolán díjazott nyert bécsi szabász

angol, francia és egyenru szabászati tanfolyamot nyit 1926 november 15-től kezdődőleg.

Egy egy tanfolyam 6 hétig tart. Beiratkozni azonnal lehet. — Szabászati kívánatra vidékre is küldünk.

### Szabászati szakiskola

Str. Domnița Balașa (Stefania) Erzsébetváros.

Zongorák és pianók nagy választékban. Zongorakülönlegességek az előkelő világ részére. Megtekinthető Wonka zongorakészítőnél, Temesvár-Józsefváros, I. utca 4.

### Nem fázik meg,

ha kötöttáru, u. m. szvetter, kezttyű, harisny, továbbá béles- és barchentáru, paplan, szőnyeg stb. szüküségletét Löwenthal Rezső árul, Belváros, Hunyadi-utca 9. szerda, ahol minden cikk igen olcsón kapható.

Tamburirozást, mütgéphímzést ruhák, valamint diványpárnákra, táskákra, gobek arannyal való kitöltését a legújanyosa készíti Lichné, III. Teleky-u. 13. Jósik Teleky-u. sarok. Munka leadható Kaufmann utca, kézimunkaüzletben, Józsefváros, Kossuth Lajos-u. 12.

Cipésmesterek figyelmébe!! Cipő részek jól és pontosan Kerni cipőnél készülnek. Erzsébetváros, Reform palota, Hunyadi-ut.

Baumhoff József piros igazolványa elvevő. Kéri leadni a rendőrségen.